

郭在貽文集

第三卷

大道青樓夢不還
平時對酒醉忘憂
風前帶一星同心結
柳底人如啓功題花下
杜城忽南北
路上行人
去去來來
每每
覺得揚州夢
松花間
遊女
夢華
曉起窗前尚宿
離情
一聽休言又
春一月青
夢如書
胡外
秋聲
秋聲
秋聲



中華書局

郭在貽文集

第 三 卷

旻盒文存上編

旻盒文存中編

中 華 書 局

2002 年·北京

旻齋文存上編

PA275/06

目 錄

《荀子》札記 *	(7)
《漢書》解詁 *	(11)
《世說新語》詞語考釋	(16)
魏晉南北朝史書語詞瑣記	(26)
唐詩與俗語詞	(53)
唐詩字詁 *	(73)
唐詩異文釋例	(78)
唐代白話詩釋詞	(96)
王梵志詩校釋拾補	(106)
《王梵志詩校輯》誤校示例	(115)
敦煌寫本王梵志詩匯校	(122)
敦煌變文校勘拾遺	(205)
敦煌變文校勘拾遺續補	(212)
蘇聯所藏押座文及說唱佛經故事五種校記	(222)
敦煌變文詞語校釋	(232)
敦煌變文釋詞	(255)
關於敦煌變文整理校勘中的幾個問題	(272)
《敦煌變文集新書》校議	(289)
變文校勘與俗字研究	(320)

俗字研究與敦煌俗文學作品的校讀·····	(341)
俗字研究與古籍整理·····	(348)
俗語詞研究概述·····	(362)
訓詁札記·····	(377)
熊蹯之脯* ·····	(377)
兀然* ·····	(379)
摧兀* ·····	(380)
逕庭* ·····	(382)
駭 ·····	(383)
種樹* ·····	(385)
么麼 么麼* ·····	(385)
鮮 翠 曼 妖* ·····	(386)
放流 ·····	(387)
冒亂 ·····	(388)
依隱 ·····	(389)
大頓勢 ·····	(391)
覺 ·····	(393)
渠會 ·····	(394)
唧唧 ·····	(395)
書信 ·····	(398)
爲 爲是 爲復 爲當 ·····	(400)
“鞭”應作“鞭” ·····	(402)
誰爲不平事 ·····	(403)
莫須有 ·····	(404)
挈婦將雛賣有絲 ·····	(406)
讀書札記·····	(408)
延年是誰 ·····	(408)

《三國志》標點瑣記	(409)
也談《世說新語》的一處標點*	(411)
關於《柳子厚墓誌銘》的一處標點*	(413)

《荀子》札記

一 釋“藍苴”

《荀子·大略》：“藍苴路作，似知而非；便弱易奪，似仁而非；悍戇好鬪，似勇而非。”其中“藍苴路作”一句，楊倞無注，王先謙謂“未詳其義”（見《荀子集解》），劉師培謂藍當作濫，苴當作狙，路當作略，作當作詐，則是讀此句爲“濫狙略詐”矣，濫與略，狙與詐，各爲對文（說詳《荀子補釋》）。蔣禮鴻師著《義府續貂》，謂“藍苴當作鹽且，藍爲鹽字形近之誤，苴又蒙鹽誤爲藍而誤加艸頭也。鹽且，即姑且、苟且也。……鹽且路作即苟且略作，略亦苟也。……路作者，謂作之粗略也”（見《義府續貂》頁59，中華書局1981年8月第1版）。

按：觀《荀子》本文，“藍苴路作”與下文“便弱易奪”、“悍戇好鬪”爲同例句，則其語法結構亦應相似，劉師培釋“藍苴路作”爲“濫狙略詐”，在語法結構上與下文顯然不一律，是以知其不然也。蔣先生釋“路作”爲“略作”，爲狀謂結構，與下文“易奪”一律，似可信矣；唯“藍苴”之義，蔣先生之說猶可斟酌。今考《晏子春秋·內篇問上》云：“縵密不能麓苴不學者詘。”（原文作“縵密不能麓苴學者詘”，今從王念孫校改。）王念孫謂縵密猶綿密，謂事

之精微者；麓苴與麤粗同，“言縵密之事既不能，麓苴之事又不學，則未有不訕者也”（見《讀書雜誌》卷八《晏子春秋第一》“麓苴學”條）。今謂《荀子》書之“藍苴”，殆即《晏子春秋》之“麓苴”（藍、麓並隸來紐，爲正紐雙聲，藍苴、麓苴，特一聲之轉耳），其義爲麤粗（猶今之粗疏）、荒率。荀子之意，殆謂粗疏荒率作之粗略者，即不免於似知而非也。似此，則與下文“便弱易奪，似仁而非；悍戇好鬪，似勇而非”一律矣。

二 釋“鹿埤隴種東籠”

《荀子·議兵篇》：“觸之者角摧，案角鹿埤隴種東籠而退耳。”其中“案角鹿埤隴種東籠”八字，清劉台拱謂案爲語詞，角爲衍文（見王先謙《荀子集解》所引劉氏語），可成定論。唯“鹿埤隴種東籠”六字，說者不一，迄無定識。唐楊倞謂“其義未詳，蓋皆摧敗披靡之兒。或曰：鹿埤，垂下之兒，如禾實垂下然。隴種，遺失兒，如隴之種物然。……東籠與凍瀧同，沾濕兒，如衣服之沾濕然。……”明方以智謂隴種即龍鍾（《通雅》卷六），清顧炎武謂鹿埤隴種東籠皆古方俗之言（《日知錄》卷二七）。近人劉師培謂案角二字，案非語詞，角非衍文，……案有止義，案角者，即止鼓角而不鳴也；鹿埤讀爲落箠，即棄鞭之謂也（《荀子補釋》）。

按：上引諸說，劉師培說非是，楊倞謂“蓋皆摧敗披靡之兒”，顧炎武謂爲古方俗語，其說近是而均未得其詳，方以智釋隴種爲龍鍾，但於鹿埤無說，殆亦不甚了然也。今謂鹿埤、隴種、東籠，乃同一聯綿詞之不同變體（隴種倒言之，即爲東籠），鹿、隴、籠古音並隸來紐，埤、種、東古音並隸端紐（種字中古音爲照紐三等，依黃侃說，照三古讀端系，故種亦得歸端紐），所以鹿埤也就是隴

種，隴種倒言之即是東籠。凡聯綿詞，其義當求之於聲，而不當求之於形，楊倞引或說謂“鹿埵爲垂下之兒，隴種爲遺失之兒”云云，望文生訓，其誤至顯。然謂“蓋皆摧敗披靡之兒”，則大意近是。但何以這幾個詞會有摧敗披靡之兒呢？仍當以聲音爲綫索去探討其究竟。今謂鹿埵即後世之闌彈、蘭單、鹿獨、郎當、落拓、邐邐、潦倒，闌、蘭、郎、落、邐、潦並隸來紐，彈、單、當、倒並隸端紐，邐、拓並隸透紐，獨隸定紐，端、透、定均爲舌頭音。以上諸詞與鹿埵、隴種、東籠的聲紐全同，從語源來說，應是同一語根所分化之同族詞。闌彈、蘭單、鹿獨、郎當、落拓、邐邐、潦倒等，均有疲弊不振之義，如《全唐詩》冊二，卷七四，頁815，蘇頌《詠死兔》詩：“兔子死闌彈，持來挂竹竿。”（《太平廣記》卷一七五《蘇頌》條引作“闌彈”，字異而音不變）以闌彈狀死字，其義居然可知。《藝文類聚》卷六四《宅舍》引晉束皙《近遊賦》：“乘輦輅之偃蹇，駕蘭單之疲牛。”以蘭單狀疲字，則其爲乏力不振作之義亦至顯。《顏氏家訓·勉學篇》：“鹿獨戎馬之間，轉死溝壑之際。”鹿獨亦疲弊之義。至於唐宋人筆記中所述唐明皇入蜀，雨中聞鈴聲，問黃旛綽：“鈴語云何？”對曰：“似謂三郎郎當！”此郎當爲潦倒、頹唐之義，與疲弊不振之義亦正相符契。今人所謂落拓（亦作落魄）、邐邐（亦作拉搭）、潦倒，也與疲弊不振之義相承。總之，聯綿詞義存於聲，而無固定不變之寫法，就《荀子·議兵篇》而言，鹿埵、隴種、東籠，均爲疲弊不振之兒，以形容打了敗仗的樣子。至於把同一聯綿詞的幾個不同的變體組合在一起加以使用，乃是加強語勢的一個藝術手段。

又《荀子·議兵篇》上文：“仁人之兵，不可詐也；彼可詐者，怠慢者也，路亶者也。”其中路亶一詞，王念孫謂路有羸憊義，亶爲瘡之借，病也（見《讀書雜誌·荀子第五》“路亶”條）。竊以爲路亶

實即下文的鹿埤，路、鹿並隸來紐，亶、埤並隸端紐，鹿亶殆路亶一聲之轉耳。

（此篇據遺稿整理）

《漢書》解詁

辟

《藝文志第十》：“唐虞之隆，殷周之盛，仲尼之業，已試之效者也。然惑者既失精微，而辟者又隨時抑揚，違離道本，苟以譁衆取寵。後進循之。是以五經乖析，儒學寤衰，以辟儒之患。”師古曰：“辟，讀曰僻。”

按：賈誼《新書》卷八《道術篇》云：“襲常緣道謂之道，反道爲辟。”此句正可移作《藝文志》辟字之注脚，所謂“辟者隨時抑揚”，即“襲常緣道”之反面也。

微聞

《陳勝項籍傳第一》：“吏卒多竊言[曰]：‘章將軍[等]詐吾屬降諸侯，今能入關破秦，大善；即不能，諸侯虜吾屬而東，秦又盡誅吾父母妻子。’諸將微聞其計，以告羽。……”王先謙曰：“《列子·說符篇》注‘微猶密也’，聞其計慮如此。”

按：王說未達一間。微當讀爲臆，《說文》：“臆，司也。”司即伺字，伺者，伺探、伺察之意也。（《玉篇》云：“臆，伺也。”）“微聞”

猶言探聽、竊聽耳，此與上文“吏卒多竊言”相呼應。又本書《景十三王傳》：“淮南王謀反時，寄微聞其事。”此微聞亦探聽之意也。

（又王利器等人的《史記選注·項羽本紀》，釋微聞爲“略略聽到”，乃望文生訓。）

與

《陳勝項籍傳第一》：“歷陽侯范增曰：‘漢易與耳，今不取，後必悔之。’”

諸家於與字無注，今謂與者敵也，對付也，易與猶言易敵、易對付耳。《史記·白起傳》：“廉頗易與。”《淮陰侯傳》：“吾平生知韓信爲人，易與耳。”《燕世家》：“龐煖易與耳。”又本書《高帝紀》：“吾知與之矣。”《匈奴傳》：“漢兵縱左右翼圍單于，單于自度戰不能與漢兵。”諸與字均有敵若對付之意。

希世

《董仲舒傳第廿六》：“公孫弘治《春秋》不如仲舒，而弘希世用事，位至公卿。”師古曰：“希，觀相也。”

按：希世乃漢時常語。《史記·劉敬叔孫通列傳》云：“叔孫通希世度務，制禮進退，與時變化，卒爲漢家儒宗。”《論衡·逢遇篇》云：“夫希世準主，尚不可爲；況節高志妙，不爲利動，性定質成，不爲主顧者乎？”

與希世義近之詞，又有希衆、希指、希意。本書《師丹傳》云：“君乃希衆雷同。”《孔光傳》云：“不希指苟合。”《外戚傳》云：“高

昌侯董宏希指。”《莊子·漁父》云：“希意道言謂之諂。”

德

《嚴朱吾丘主父徐嚴終王賈傳第三十四下》：“含氣之物，各德其宜。”錢大昭曰：“德，南監本、閩本作得。”王先謙曰：“官本作得，是。”

按：得、德古通用，原本未必即作得。《易·剝上九》“君子得興”，《釋文》云：“得，京作德。”《易·升象傳》“君子以順德”，《釋文》云：“德，姚本作得。”《詩·碩鼠》“莫我肯德”，《呂氏春秋·舉難篇》作“莫我肯得”。《論語·微子》“何德之衰”，《漢石經》德作得。《論語·秦伯》“民無得而稱焉”，《季氏篇》作德。《大戴禮記·文王官人篇》“小施而好大得”，《逸周書》作德。《荀子·禮論》“貴始，得之本也”，《成相》“尚得推賢不失序”，得字並當讀爲德。又《荀子·解蔽》“德道之人”，德字當讀爲得。《史記·孟嘗君列傳》“齊潛王不自得”，《索隱》云：“不自得，……自言己無德也。”凡此，均得、德通用之證。此傳文云“各德其宜”，其原本或即用此借字歟？

趨務

《王貢兩龔鮑傳第四十二》：“竊見當世趨務不合於道者，謹條奏。”師古曰：“趨讀曰趣，趣，向也。”

按：趨務乃同義複詞，務亦趨也。《說文·力部》：“務，趣也。”段注：“趣者，疾走也；務者，言其促疾於事也。”務之引申義爲追求，後人皆知其引申義，而本義反晦矣。又《後漢書·朱穆傳》：

“務進者趨前而不顧後，榮貴者矜己而不待人。”務亦趣義，務進與榮貴相儷偶，均爲同義複詞。

有

《儒林傳第五十六》：“其治官民，皆有廉節稱。”

按：有者以也，“皆有廉節稱”即皆以廉節稱。本書《蒯伍江息夫傳》“被呂材能稱”，與此文例同，而一用本字，一用借字。有、呂(以)二字古通用。

狂易

《外戚傳第六十七》：“由素有狂易病。”師古曰：“狂易者，狂而變易常性也。”又本書《五行志第七中之上》：“人君行己體兒不恭，怠慢驕蹇，則不能敬萬事，失在狂易，故其咎狂也。”師古曰：“狂易，謂狂而易其常性也。”

按：師古訓易字爲變易之易，似誤。易亦狂也。《國語·吳語》：“稱疾辟易。”韋昭注：“辟易，狂疾。”辟易猶狂易也。《說文》七篇下疒部：“瘍，脈瘍也。”段氏注云：“脈瘍者，善驚之病也。……《漢書》所云易病者，當是瘍之假借。”按段說可從。

誑耀

《王莽傳第六十九下》：“欲以誑耀百姓，銷解盜賊，衆皆笑之。”

誑耀一詞，諸家無注。考《說文》：“誑，欺也。”“耀，照也。”二

字義不相屬。今謂燿乃管字之借(二字雙聲通用)。《說文》：“管，惑也。”誑燿即誑管，欺惑之意耳。

(此篇 1976 年 10 月定稿，原文凡五十三則，其中部分條目已題作《〈漢書〉札記》收於《訓詁叢稿》；還有一些條目原稿注“此條楊樹達已發之，似可刪”、“此條未諦”、“此條未穩”、“此條未確”、“此條再酌”、“此條誤”等標識，此刪去。)